

Úradný vestník

Európskej únie

C 233



Slovenské vydanie

Informácie a oznámenia

Zväzok 54

9. augusta 2011

<u>Číslo oznamu</u>	<u>Obsah</u>	<u>Strana</u>
IV <i>Informácie</i>		
INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE		
Rada		
2011/C 233/01	Zoznam kontaktných miest na ochranu verejných činiteľov	1
2011/C 233/02	Zoznam národných futbalových informačných stredísk (NFIS)	5
2011/C 233/03	Zoznam stálych kontaktných miest na účely verejného poriadku	8
2011/C 233/04	Zoznam kontaktných miest pre trestnú činnosť súvisiacu s vozidlami.....	11
Európska komisia		
2011/C 233/05	Výmenný kurz eura	14

SK

Cena:
3 EUR

(Pokračovanie na druhej strane)

V Oznamy

ADMINISTRATÍVNE POSTUPY

Európska komisia

2011/C 233/06

Výzva na predloženie návrhov 2012 – EAC/27/11 – Program celoživotného vzdelávania (LLP) 15



IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

RADA

Zoznam kontaktných miest na ochranu verejných činiteľov

(2011/C 233/01)

Aktualizáciu zasielajte na adresu: lewp@consilium.europa.eu

ČŠ	Útvar	Adresa	Telefón/Fax	Email
BE	Federal Public Service of Interior Crisis Centre Directorate	Rue Ducale/Hertogstr. 53 1000 Bruxelles/Brussel	+32 25064814 +32 25064747 (24 h) +32 477315306 (mobile) +32 25064842 (Fax)	Alain.Lefevre@ibz.fgov.be
BG	National Guarding Service	„Cherni Vruh“ blvd 43 1407 Sofia	+359 28629188 +359 28685293 (Fax)	nso@nso.bg
CZ	Protection Service of the Czech Police	PO Box 62/UOC 170 89 Praha 7	+420 233335711 (24 h operational centre) +420 974839601 (Fax)	zetekos@mvr.cz
DK	Danish National Police PET	Klausdalsbrovej 1 2860 Søborg	+45 38278888 +45 33430188 (Fax)	Gamma@pet.dk
DE	Bundeskriminalamt — Abteilung Sicherungsgruppe (SG) (Federal Criminal Police Office)	Postfach 440660 12006 Berlin	+49 30536128000 +49 30536129990 (24 h) +49 30536128002 (Fax) +49 30536128560 (Fax/24 h)	SG@bka.bund.de
EE	Personal Protection Bureau Criminal Police Department Police and Border Guard Board	Ädala 4e 10614 Tallinn	+372 6123960 +372 6123970 (24 h) +372 6123961 (Fax)	kripo.ikb.juhid@list.politsei.ee

ČŠ	Útvar	Adresa	Telefón/Fax	Email
EL	Ministry of Citizen Protection/Hellenic Police/General Directorate for VIPs Protection	Mesogeion Ave. 96 115 27 Athens	+30 2106977472 +30 2106977045 +30 2106977652 (Fax) +30 2107773885 (Fax)	gdae@astynomia.gr
ES	Central Protection Unit -Unidad Central de Protección-Comisaría General de Seguridad Ciudadana	Calle Francos Rodríguez, 104 28039 Madrid	+34 913227227 +34 913227228 +34 913227231 (Fax)	ucp.secretaria@policia.es cgsc.planoper@policia.es
FR	Service de protection des hautes personnalités, centre d'information et de commandement, État-Major	14-16 rue Miromesnil 75008 Paris	+33 145644761 +33 145644601 (24 h) +33 145644628 +33 142567114 (Fax)	sphp@interieur.gouv.fr
IE	Liaison and Protection Garda HQ	Dublin 8	+353 16662846	Protection.office@garda.ie
IT	Ministero dell'Interno, Dipartimento della Pubblica Sicurezza, Secreteria Dipartimento Ufficio Ordine Pubblico	Palazzo del Viminale 1 00184 Roma RM	+39 0646541608 +39 0646541609 +39 0646541650 (Fax) +39 0646541673 (Fax)	crims@interno.it salvatore.longo@ipoliziadistato.it Nicolo.Paratore@carabinieri.it massimo.passariello@interno.it
CY	Ministry of Justice and Public Order Cyprus Police Headquarters Emergency Response Unit	Kyrinias Avenue 2112 Nicosia	+357 22808090 (24/7) +357 97774036 (mobile 24/7) +357 22808335 +357 22334004 (24/7) +357 22607267	eru@police.gov.cy
LV	Security Police	Kr. Barona str. 99a Rīga, LV-1012	+371 26007418	agnese@dp.gov.lv
LT	VIP Protection Department under the MoI	Pamenkalnio str. 21/4 LT-01114 Vilnius	+370 52663122 +370 52663151 (Fax)	lrvad@vad.lt paulius.nemira@vad.lt
LU	Direction de la police G-D, direction des opérations/prévention	2632 Findel	+352 4997-2360 +352 4997-2399 (Fax)	dop@police.etat.lu
HU	Counter Terrorism Centre	Budapest Zách u. 4. 1101	+36 12656250 +36 12656268 (Fax)	enppf.hungary@tek.gov.hu balint.andras@tek.gov.hu
MT	Police General Headquarters Special Branch Malta Police Force	St. Calcidonio Square Floriana VLT 2000	+356 21224001 +356 21235467 (Fax)	euaffairs.police@gov.mt sag.police@gov.mt

ČŠ	Útvar	Adresa	Telefón/Fax	Email
NL	National Police Agency Royalty and Diplomatic Protection Dept. (KLPD/DKDB)	Noordwal 4 2513 EA Den Haag	+31 703769300 +31 703769248 +31 703762150 (Fax)	ivd.dkdb@klpd.politie.nl judith.van.strien@klpd.politie.nl
AT	Bundesministerium für Inneres (Ministry of Interior) Bundesamt für Verfassungsschutz und Terrorismusbekämpfung	Herrengasse 7 1014 Wien	+43 1531264301 +43 1531264100 (24 h) +43 1531264342 (Fax) +43 1531264110 (Fax)	Abt3@bvt.gv.at
PL	Government Protection Bureau (Biuro Ochrony Rządu)	ul. Podchorążych 38 00-914 Warszawa	+48 226065132 (working hours) +48 226065116/17 (duty officer) +48 226065214 (Fax) (working hours) +48 228432602 (Fax) (duty officer)	zpdo@bor.gov.pl w10@bor.gov.pl
PT	Polícia de Segurança Pública Corpo de Segurança Pessoal	Quinta das Águas Livres 2605-197 Belas	+351 219809807 +351 219802020/12800 +351 214328035 (Fax)	depop@psp.pt csp@psp.pt
RO	Protection and Guard Service	Str. Calea 13 Septembrie nr. 1-3, sector 5 050711 București	+40 214081000 +40 214081199 (Fax)	secretariat@spp.ro
	Ministry of Interior and Administrative Reform/Special Group for Protection and Intervention <i>Acvila</i>	Str. Șoseaua București-Ploiești, km 8,5 București	+40 213104399 +40 213105858 (Fax)	gspi@mira.gov.ro
SI	General Police Directorate Police Specialities Directorate Security and Protection Centre	Štefanova 2 SI-1501 Ljubljana	+386 13086100 +386 13086211 (Fax)	cvz@policija.si branko.skrbinek@policija.si
SK	Úrad pre ochranu ústavných činiteľov diplomatických misí MV SR (Office for the protection of the public figures and diplomatic missions of the Ministry of the Interior)	Račianska 45 PS 5 832 23 Bratislava	+421 961059501 +421 917646132 +421 961059529 (Fax)	radoslav.tequili@minv.sk uoue@minv.sk
FI	Dignitary Protection Service, National Traffic Police	Mäntyniementie 4 FI-00250 Helsinki	+358 947332337 +358 94772148 (Fax)	turvallisuus.lp@poliisi.fi
SE	Swedish Security Service, Dignitary Protective Division	POB 12312 SE-102 28 Stockholm	+46 105687500 +46 105687000 (24 h) +46 105687010 (Fax)	dignitaryprotection@securityservice.se securityservice@securityservice.se

ČŠ	Útvar	Adresa	Telefón/Fax	Email
UK	Metropolitan Police	2 Marsham Street London SW1P 4DF	+44 2070353765 SOI Specialist Protection +44 2072306789 Home Office	lee.philpott1@homeoffice.x.gsi.gov.uk
COM	European Commission Security Directorate Mr Richard Sonnenschein, Head of Unit in DG HR, Unit DS.1 — 'Protection and Crisis Management'	Rue de la Loi/Wetstraat 200 1049 Bruxelles/Brussel BELGIQUE/BELGIË	+32 229987253	richard.sonnenschein@ec.europa.eu
GSC	Secretariat of the Council of the EU Bureau de Sécurité/Internal Protection Service	Rue de la Loi/Wetstraat 175 1048 Bruxelles/Brussel BELGIQUE/BELGIË	+32 22817851 (24 h) +32 22818173 (Fax)	cds@consilium.europa.eu
Europol		Visitors address: Eisenhowerlaan 73 2517 KK Den Haag NEDERLAND Postal address: Europol PO Box 908 50 2509 LW Den Haag NEDERLAND	+31 624823058 (24 h)	O4@europol.europa.eu

Zoznam národných futbalových informačných stredísk (NFIS)

(2011/C 233/02)

Aktualizáciu zasielajte na adresu lewp@consilium.europa.eu

ČŠ	Útvar	Adresa	Telefón/Fax	Email
BE	Police fédérale Direction générale de la police administrative Direction des opérations et informations Sécurité intégrale Football (SIF)	Rue Fritz Toussaintstraat 8 1050 Bruxelles	+32 26426019 +32 26426070 +32 26464940 (Fax)	ivv-sif@skynet.be
BG	National Information Centre — Sport Events Security Unit Chief Directorate Criminal Police Ministry of Interior	Alexander Malinov blvd. 1 1715 Sofia	+359 29828610 +359 29316080 (Fax)	nfip@mvr.bg
CZ	Policejní prezidium České republiky Úřad služby kriminální policie a vyšetřování (Police Presidium of the Czech Republic Bureau of Criminal Police and Investigation Service)	Strojnická 27 PO Box 62/KPV 170 89 Praha 7	+420 974824105 +420 974824150 +420 603190315 +420 603190084 +420 974824289 (Fax)	uskp.v.ook@mvcz.cz
DK	Danish National Police Communication Centre	Anker Heegaards Gade 5 1577 København K	+45 33430601 +45 33322771 (Fax)	NEC@politi.dk
DE	Landesamt für Zentrale Polizeiliche Dienste Nordrhein-Westfalen (LZPD NRW) Zentrale Informationsstelle Sparteinsätze (ZIS) Central Sports Intelligence Unit Germany	Hammfelddamm 4a 41460 Neuss	+49 2034175-4130 +49 2034175-4131 +49 2034175-4257 +49 2034175-4258 +49 2034175-4904 (Fax)	zis@polizei.nrw.de
EE	Coordination Division Development Bureau Public Order Police Department Police and Border Guard Board	Ädala 4e 10614 Tallinn	+372 6123226 +372 6123910 (24 h) +372 6123209 (Fax)	nfip.estonia@list.pol.ee
EL	Ministry of Citizen Protection/Hellenic Police Headquarters/ General Policing Division	P. Kanellopoulou Ave. 4 101 77 Athens	+30 2106980805 +30 6977788519 +30 2106998150 (Fax)	genast@astynomia.gr
ES	National Sport Office -Oficina Nacional de Deportes- Secretaría General de la Comisaría General de Seguridad Ciudadana	Calle Julián González Segador, s/n 28043 Madrid	+34 915822710 +34 915822711 +34 915822712 (Fax)	ond@policia.es
FR	Direction centrale de la sécurité publique Division nationale de lutte contre le hooliganisme	11 rue Cambacérès 75011 Paris	+33 149274845 +33 140072279 (Fax)	dcsp.pnif@interieur.gouv.fr

ČŠ	Útvar	Adresa	Telefón/Fax	Email
IE	Security and Intelligence, Garda HQ	Dublin 8	+353 16661758	Cio_national@garda.ie
IT	Ministero dell'Interno Dipartimento Ufficio ordine pubblico National Information Centre on Sport Events (CNIMS)	Piazza del Viminale 1 00186 Roma RM	+39 0646521309 +39 0646536117 (Fax)	cnims@interno.it
CY	Ministry of Justice and Public Order Cyprus Police Headquarters, Operations Branch, National Football Information Point	1478 Nicosia	+357 22808559 +357 22808594 (Fax)	nfiphq@police.gov.cy
LV	Central Public Order Police Department of State Police	Čiekurkalna 1. līnija K-4 Rīga, LV-1026	+371 67829335 +371 67829449 (Fax)	pasakumi@vp.gov.lv
LT	Police Department under the MoI Public Police Board	Saltoniskiu str. 19 LT-08105 Vilnius	+370 52719867 +370 52717951 (Fax)	nfip-lithuania@policija.lt
	For urgent cases (24/7 service) Lithuanian Criminal Police Bureau International Liaison Office	Liepyno str. 7 LT-08105 Vilnius	+370 5271-9900 +370 5271-9924 (Fax)	office@ilnb.lt
LU	Direction générale de la police Grand-Ducale Direction des opérations et de la prévention	2957 Luxembourg	+352 49972360 +352 49972399 (Fax)	dop@police.etat.lu
HU	Hungarian National Police Law Enforcement Directorate Public Order Department	Budapest Teve u. 4-6. 1139	+36 14435507 +36 14435543 (Fax)	nfiphungary@orfk.police.hu
MT	Police General Headquarters Protective Services Malta Police Force	St. Calcidonio Square Floriana VLT 2000	+356 21224001 +356 21235467 (Fax)	josie.brincat@gov.mt
NL	National Football Information Point, CIV	PO Box 8300 3503 RH Utrecht	+31 306577222 +31 306577239 (Fax)	civ@wxs.nl http://www.civ-voetbal.com
AT	Bundesministerium für Inneres (Ministry of Interior) Generaldirektion für die öffentliche Sicherheit Abteilung II/11 — Sportangelegenheiten	Türkenstraße 22 1090 Wien	+43 13131085501 +43 13131085590 (Fax)	BMI-II-11@bmi.gv.at
PL	General Headquarters of Police Crises Management Bureau National Football Information Point	ul. Puławska 148/150 02-624 Warszawa	+48 226015034 +48 226015021 +48 226012823 +48 226015001 (Fax)	kpk@policja.gov.pl
PT	Polícia de Segurança Pública Direcção Nacional Departamento de Informações Policiais	Largo da Penha de França 1.º 1199-010 Lisboa	+351 218111000 +351 218147705 (Fax)	pnif@psp.pt

ČŠ	Útvar	Adresa	Telefón/Fax	Email
RO	Ministry of Interior and Administrative Reform/General Inspectorate of Romanian Gendarmerie – National Football Information Point	Str. Jandarmeriei nr. 9-11, sector 1 013894 București	+40 213198065 +40 214096557 +40 213198065 (Fax)	nfip@mira.gov.ro
SI	Ministry of the Interior Uniformed Police Directorate General Police Division	Štefanova ulica 2 SI-1501 Ljubljana	+386 14284989 +386 14284751 +386 14284791 (Fax)	ssp.uup@policija.si
SK	Národné informačné centrum NUI Bratislava (NFIP Bratislava)	Vajnorská 25 Bratislava	+421 0961050318 +421 0961059002 (Fax)	nic@nui.minv.sk peter.france@minv.sk
FI	Helsinki Police Department, Operational Policing Unit	Punatontkonkatu 12 A FI-00130 Helsinki	+358 718776111 +358 405434794 +358 718772812 (Fax)	poliisitoimintayksikko.helsinki@poliisi.fi
SE	National Bureau of Investigation, International Police Cooperation Division (IPO)	POB 12256 SE-102 26 Stockholm	+46 105637000 +46 86514203 (Fax)	ipo@rkp.police.se
UK	UKFPU (United Kingdom Football Policing Unit)	PO Box 8000 London SE11 5EN	+44 2072388031 +44 2072388035 +44 2072388309 +44 2072388040 (Fax)	footballdesk@fpu.x.gsi.gov.uk footballdesk@fpu.pnn.police.uk
Europol		Visitors address: Eisenhowerlaan 73 2517 KK Den Haag NEDERLAND Postal address: Europol PO Box 908 50 2509 LW Den Haag NEDERLAND	+31 703531022	O1@europol.europa.eu navarroj@europol.europa.eu

Zoznam stálych kontaktných miest na účely verejného poriadku ⁽¹⁾

(2011/C 233/03)

Aktualizáciu zasielajte na adresu: lewp@consilium.europa.eu

ČŠ	Útvar	Adresa	Telefón/Fax	Email
BE	Federal Police PCN/DAO	Rue Fritz Toussaint 8 1050 Bruxelles	+32 26426380 +32 26464940 (Fax)	dga-dao@skynet.be
	Ministry of the Interior, Crisis Centre	Hertogstraat 53 1000 Brussel	+32 25064711 +32 25064709 (Fax)	crisiscentrum@ibz.fgov.be centredecrise@ibz.fgov.be
BG	Public Order and Security Police Department Chief Directorate Public Order and Security Ministry of Interior	Knayaginya Maria Luiza blvd. 114B 1233 Sofia	+359 298223116 +359 29824503 (Fax)	sulogozarov.150@mvr.bg
CZ	Policejní prezidium České republiky Úřad služby kriminální policie a vyšetřování (Police Presidium of the Czech Republic Bureau of Criminal Police and Investigation Service)	Strojnická 27 PO Box 62/KPV 170 89 Praha 7	+420 974834210 +420 974834380 +420 974834716 (Fax)	interpol@mvcv.cz sirene@mvcv.cz
DK	Danish National Police	Polititorvet 14 1780 København K	+45 33148888 +45 33322771 (Fax)	NEC@politi.dk
DE	Bundeskriminalamt	65173 Wiesbaden	+49 611551-3101 +49 611551-2141 (Fax)	mail@bka.bund.de
	Bundesministerium des Innern	Lagezentrum Alt-Moabit 101 10559 Berlin	+49 3018681-1077 +49 3018681-2926 (Fax)	poststelle@bmi.bund.de
EE	Public Order Police Department Police and Border Guard Board	Ädala 4e 10614 Tallinn	+372 6123900 +372 6123910 (24 h)	kkpo@politsei.ee
EL	Ministry of Citizen Protection/Hellenic Police Headquarters/ International Police Cooperation Division/1st Section of E.U., International Relations and Missions	P. Kanellopoulou Ave. 4 101 77 Athens	+30 2106977563 +30 2106998262 +302106924006 (Fax)	registry@ipcd.gr
ES	Comisaría General de Seguridad Ciudadana National Coordination Center -Centro de Coordinación Nacional-	Cl Francos Rodríguez, 104 28039 Madrid	+34 913227190 (24 h) +34 913227188 (Fax)	cgsc.cgeneral@policia.es
FR	Ministère de l'intérieur Direction générale de la police nationale Cabinet «Ordre public»	11 rue des Saussaies 75008 Paris	+33 140072284 +33 140076499 (Fax)	cabdgpncab2sec@interieur.gouv.fr

⁽¹⁾ Týmto zoznamom sa nahrádza predchádzajúci zoznam uvedený v prílohe F k Príručke pre policajné a bezpečnostné orgány o spolupráci pri významných podujatiach s medzinárodným rozmerom (Ú. v. EÚ C 314, 22.12.2007, s. 19).

ČŠ	Útvar	Adresa	Telefón/Fax	Email
IE	Garda DMR Office	Harcourt Square Dublin 2	+353 16663011	Commissioner_dmr@garda.ie
IT	Ministero dell'Interno Dipartimento della Pubblica Sicurezza Ufficio Ordine Pubbico	Piazza del Viminale 1 00184 Roma RM	+39 0646521309 +39 0646521315 +39 0646536117 (Fax)	cnims@interno.it
CY	Ministry of Justice and Public Order Cyprus Police Headquarters Operations Branch	1478 Nicosia	+357 22808078 +357 99219455 (mobile 24 h) +357 22 808594 (Fax)	operations.office@police.gov.cy
	Ministry of Justice and Public Order Cyprus Police Headquarters European Union and International Police Cooperation Directorate	1478 Nicosia	+357 22607843 (24 h) +357 22607844 (24 h) +357 22607894 (Fax) +357 22607898 (24 h) (Fax)	euipcd@police.gov.cy
LV	Operative Control Bureau of Public Security Police Department of State Police	Čiekurkalna 1. līnija 1 K-4 Rīga, LV-1026	+371 67075430 +371 67075310 +371 67276380 (Fax)	vladimirs.bekasovs@vp.gov.lv vpdd@vp.gov.lv
LT	Police Department under the MoI Public Police Board	Saltoniskiu str. 19 LT-08105 Vilnius	+370 52719867	nfip-lithuania@policija.lt
	For urgent cases (24/7 service) Lithuanian Criminal Police Bureau International Liaison Office	Liepyno str. 7 LT-08105 Vilnius	+370 52719900	office@ilnb.lt
LU	Direction Générale de la Police Direction des Opérations Centre d'Intervention National	2957 Luxembourg	+352 4997-2346 +352 4997-2398 (Fax)	cin@police.etat.lu
HU	Hungarian National Police Law Enforcement Directorate Public Order Department	Budapest Teve u. 4-6. 1139	+36 14435507 +36 14435543 (Fax)	nfiphungary@orfk.police.hu
MT	Police General Headquarters Protective Services Malta Police Force	St. Calcidonio Square Floriana VLT 2000	+356 21224001 +356 21235467 (Fax)	josie.brincat@gov.mt
NL	Ministry of the Interior and Kingdom Relations, National Crisis Centre	PO Box 20011 2500 EA Den Haag	+31 704265000 +31 704265151 +31 703614464 (Fax)	ncc@crisis.minbzk.nl (24 h) (NL/EN)
AT	Federal Ministry of the Interior Directorate General for Public Safety Operations and Crisis Coordination Centre	Minoritenplatz 9 1014 Wien	+43 1531263200 +43 1531263770 (24 h) +43 153126108676 (24 h) (Fax)	ekc@bmi.gv.at (24 h)

ČŠ	Útvar	Adresa	Telefón/Fax	Email
PL	General Headquarters of Police Crises Management and Anti-Terrorism Bureau contact point concerning counter-terrorism Division on Combating Terrorist Acts Central Bureau of Investigation National Police Headquarters	ul. Puławska 148/150 02-624 Warszawa	+48 226013640 +48 667631325 +48 226013275 +48 226013237 (Fax) +48 6014293 (Fax)	ncbwarsaw@policja.gov.pl counterterror@policja.gov.pl
PT	Secretário-Geral do Sistema de Segurança Interna	Rua Laura Alves 4-7.º 1050-138 Lisboa	+351 217822000 +351 217822099	gsc@sg.mai.gov.pt
RO	Ministry of Interior and Administrative Reform/General Inspectorate of Romanian Police Public Order Police Directorate	Bd. George Coșbuc nr. 83-85, sector 5 București	+40 213351859 +40 213351859 (Fax)	ordinepublica@politiaromana.ro
SI	Ministry of the Interior Police, General Police Directorate Uniformed Police Directorate General Police Division	Štefanova 2 SI-1501 Ljubljana	+386 14284751 (dispatch) +386 14284989 +386 14284063 +386 14284791 (Fax)	ssp.uup@policija.si
SK	Prezídium Policajného zboru Úrad medzinárodnej policajnej spolupráce (Direction de la police Bureau de la coopération policière internationale)	Pribinova 2 812 72 Bratislava	+421 961056450 +421 961056459 (Fax)	spocumps@minv.sk
FI	Helsinki Police Department, Operational Command Centre	Pasilanraitio 11 FI-00240 Helsinki	+358 718774006 +358 718772821 (Fax)	johtokeskus.helsinki@poliisi.fi
SE	National Bureau of Investigation, International Police Cooperation Division (IPO)	POB 12256 SE-102 26 Stockholm	+46 105637000 +46 86514203 (Fax)	ipo@rkp.police.se
UK	Home Office Public Order Unit	2 Marsham Street London SW1P 4DF	+44 2070353509 +44 2070351810	Christian.Papaleontiou@homeoffice.gsi.gov.uk David.Bohannan@homeoffice.gsi.gov.uk

Zoznam kontaktných miest pre trestnú činnosť súvisiacu s vozidlami

(2011/C 233/04)

Aktualizáciu zasielajte na adresu: lewp@consilium.europa.eu

ČŠ	Útvar	Adresa	Telefón/Fax	Email
BE	Federal Police — Vehicle Crime Unit — DJB/AUTOCRIM	Post address: Fritz Toussaintstraat 8 1050 Brussel	+32 2 426592 +32 26448208 (Fax)	djb.autocrim@telenet.be
		Visiting address: Luchtmahtlaan 10 1040 Brussel		
BG	Motor vehicle related crime unit Criminal Police Department Criminal Police Chief Directorate Ministry of Interior	Alexander Malinov blvd. 1 1715 Sofia	+359 29828612 +359 29828567 +359 29885228 (Fax)	mps@mvr.bg
CZ	Policie České republiky Útvar pro odhalování organizovaného zločinu SKPV (Police of the Czech Republic Organised Crime Unit Serious Crime Against Property)	Na Baních 1304 PO Box 41 156 80 Praha 5	+420 974842929 +420 603190278 +420 974842929 (Fax)	reduooz@mvcz.cz
DK	Danish National Police	Politietorvet 10 1780 København K	+45 33430601 +45 33322771 (Fax)	NEC@politi.dk
DE	Bundeskriminalamt SO41 (Office fédéral de la police judiciaire)	65173 Wiesbaden	+49 6115515790 +49 6115515812 +49 6115513101 (24h) +49 6115545139 (Fax) +49 6115512141 (24h) (Fax)	so41@bka.bund.de
EE	Criminal Police Department Police and Border Guard Board	Tööstuse 52 10416 Tallinn	+372 6123810 +372 6123812 (Fax)	europol@politsei.ee
EL	Ministry of Citizen Protection/Hellenic Police Headquarters/ Public Security Division/1st Section Officers: Georgios Halivopoulos, Panagiotis Efsthathopoulos	P. Kanellopoulou Ave. 4 101 77 Athens	+30 2106977782 +30 2106977233 +30 2106983982 (Fax)	dda1@astynomia.gr
ES	Comisaría General de Policía Judicial. UDYCO. Tackling cross border vehicle crime — Tráfico Ilícito de Vehículos	Calle Julián González Segador s/n 28043 Madrid	+34 915822573 / 01 +34 913003903 (Fax)	cgpj.udycocop1@policia.es

ČŠ	Útvar	Adresa	Telefón/Fax	Email
FR	Ministère de l'intérieur Direction générale de la police nationale Direction centrale de la police judiciaire Sous-direction de la lutte contre la criminalité organisée et la délinquance financière Office central de lutte contre le crime organisé	101 rue des Trois Fontanot 92000 Nanterre	+33 147449880 +33 140978928 +33 140978262 (Fax)	yann.bernitzky@interieur.gouv.fr karine.rouxel@interieur.gouv.fr Bruno.desthieux@interieur.gouv.fr
IE	NBCI — Stolen Vehicle Unit	Harcourt Square Dublin 2	+353 16663320	Nbci_smcu@garda.ie
IT	Ministero dell'Interno Dipartimento della Pubblica Sicurezza Servizio Polizia Stradale Divisione Terza Polizia Giudiziaria	Via Tuscolana 1556 00173 Roma RM	+39 0646530380 +39 0646530431 (Fax)	polstrada.div3@interno.it
CY	Ministry of and Justice and Public Order Cyprus Police Headquarters, Criminal Investigations Department	1478 Nicosia	+357 22808018 +357 22808130 +357 22808600 (Fax)	deptc.registry@police.gov.cy
LV	International Cooperation Department of the Central Criminal Police Department of State Police	Čiekurkalna 1. līnija 1 K-4 Rīga, LV-1026	+371 67829535 +371 67829407 +371 67829532 (Fax)	ssp@vp.gov.lv
LT	Lithuanian Criminal Police Bureau, Crime Investigation Board (Vehicle Crimes)	Saltoniskiu g. 19 LT-08105 Vilnius	+370 52719845 +370 52717916 (Fax)	vehicle.crime@policija.lt
	For urgent cases (24/7 service) Lithuanian Criminal Police Bureau International Liaison Office	Liepyno g. 7 LT-08105 Vilnius	+370 52719900 +370 52719924 (Fax)	office@ilnb.lt
LU	Service de police judiciaire Section grand banditisme	24, rue de Bitbourg 1273 Luxembourg	+352 49976232 +352 49972346 +352 49976249 (Fax) +352 49972398 (Fax)	spj.rgb@police.etat.lu cin@police.etat.lu
HU	Hungarian National Police — Criminal Directorate International Law Enforcement Cooperation Centre	Budapest Teve u. 4-6. 1139	+36 14435557 +36 14435815 (Fax)	intercom@nebek.police.hu
MT	Police General Headquarters Stolen Vehicle Section Malta Police Force	St. Calcidonio Square Floriana VLT 2000	+356 21224001 +356 21226183 (Fax)	stephen.mallia@gov.mt
NL	National Police Agency Department of International Police Information (KLPD/IPOL) National Criminal Intelligence Service (KLPD/DNRI)	PO Box 3016 2700 KX Zoetermeer	+31 651807850	Graafland@stavc.nl

ČŠ	Útvar	Adresa	Telefón/Fax	Email
AT	Bundesministerium für Inneres, (Ministry of the Interior) Bundeskriminalamt	Josef-Holaubek-Platz 1 1090 Wien	+43 12483685025 +43 12483685026 +43 12483685027 +43 124836951313 (Fax)	BMI-II-BK-3-2-2-Eigentumskriminalitaet@bmi. gv.at BMI-II-BK-SPOC@bmi.gv.at
PL	General Headquarters of Police, Criminal Bureau	ul. Puławska 148-150 02-624 Warszawa	+48 226012659 +48 226012893 (Fax)	biurokryminalne@policja.gov.pl
PT	Comando Geral da Guarda Nacional Republicana (GNR)	Largo do Carmo 1200-092 Lisboa	+351 213217000 +351 213217153 (Fax)	vccp.portugal@gnr.pt tacorreia@sepo.pt
RO	Ministry of Interior and Administrative Reform General Inspectorate of Romanian Police — Criminal Investigations Directorate	Bd. Ștefan cel Mare nr. 13, sector 2 București	+40 213164698 +40 213164698 (Fax)	judiciar@politiaromana.ro
SI	Criminal police directorate General Crime Division	Štefanova 2 SI-1000 Ljubljana	+386 14284086 +386 14284169 (Fax)	ukp@policija.si
SK	Presidium of Police Forces	Račianska 45 817 72 Bratislava	+42 1961050122 +42 1961059066 (Fax)	batovsky@minv.sk balasico@minv.sk
FI	National Bureau of Investigation	PO Box 285 FI-01301 Vantaa	+358 718786281 +358 718786299 (Fax)	rtpajon.krp@poliisi.fi
SE	National Bureau of Investigation, International Police Coe- operation Division (IPO)	POB 12256 SE-102 26 Stockholm	+46 105637000 +46 86514203 (Fax)	ipo@rkp.police.se
UK	ACPO Vehicle Crime Intelligence Service	Hopkins Building NPIA Ryton-on-Dunsmore 1 Leamington Road Coventry CV8 3EN	+44 20476826122	intel@avcis.pnn.police.uk
Europol		Visitors address: Eisenhowerlaan 73 2517 KK Den Haag NEDERLAND Postal address: Europol PO Box 90850 2509 LW Den Haag NEDERLAND	+31 703025000 +31 703455896	O8@europol.europa.eu gowitzekW@europol.europa.eu kilerikp@europol.europa.eu

EURÓPSKA KOMISIA

Výmenný kurz eura ⁽¹⁾

8. augusta 2011

(2011/C 233/05)

1 euro =

Mena	Výmenný kurz	Mena	Výmenný kurz		
USD	Americký dolár	1,4225	AUD	Austrálsky dolár	1,3730
JPY	Japonský jen	110,79	CAD	Kanadský dolár	1,4029
DKK	Dánska koruna	7,4494	HKD	Hongkongský dolár	11,1039
GBP	Britská libra	0,86910	NZD	Novozélandský dolár	1,7141
SEK	Švédska koruna	9,2259	SGD	Singapurský dolár	1,7320
CHF	Švajčiarsky frank	1,0849	KRW	Juhokórejský won	1 542,18
ISK	Islandská koruna		ZAR	Juhoafrický rand	9,9138
NOK	Nórska koruna	7,7680	CNY	Čínsky juan	9,1552
BGN	Bulharský lev	1,9558	HRK	Chorvátska kuna	7,4565
CZK	Česká koruna	24,196	IDR	Indonézska rupia	12 161,50
HUF	Maďarský forint	273,95	MYR	Malajzijský ringgit	4,3130
LTL	Litovský litas	3,4528	PHP	Filipínske peso	60,549
LVL	Lotyšský lats	0,7095	RUB	Ruský rubel	40,7704
PLN	Poľský zlotý	4,0514	THB	Thajský baht	42,462
RON	Rumunský lei	4,2430	BRL	Brazílsky real	2,2732
TRY	Turecká líra	2,4837	MXN	Mexické peso	17,2718
			INR	Indická rupia	63,9700

⁽¹⁾ Zdroj: referenčný výmenný kurz publikovaný ECB.

V

(Oznamy)

ADMINISTRATÍVNE POSTUPY

EURÓPSKA KOMISIA

Výzva na predloženie návrhov 2012 – EAC/27/11

Program celoživotného vzdelávania (LLP)

(2011/C 233/06)

1. Ciele a opis

Táto výzva na predkladanie návrhov vychádza z rozhodnutia prijatého Európskym parlamentom a Radou 15. novembra 2006 (rozhodnutie č. 1720/2006/ES), ktorým sa ustanovuje program celoživotného vzdelávania ⁽¹⁾. Program sa vzťahuje na obdobie rokov 2007 až 2013. Konkrétne ciele programu celoživotného vzdelávania sú uvedené v článku 1 ods. 3 uvedeného rozhodnutia.

2. Oprávnenosť

Program celoživotného vzdelávania sa vzťahuje na všetky typy a úrovne vzdelávania, odborného vzdelávania a odbornej prípravy a je dostupný pre všetky subjekty uvedené v článku 4 daného rozhodnutia.

Žiadatelia musia mať bydlisko v jednej z týchto krajín ⁽²⁾:

- 27 členských štátov Európskej únie,
- krajiny EHP/EZVO: Island, Lichtenštajnsko, Nórsko, Švajčiarsko,
- kandidátske krajiny: Chorvátsko, Turecko.

V súlade s článkom 14 ods. 2 rozhodnutia, ktorým sa ustanovuje program celoživotného vzdelávania, sú mnohostranné projekty a siete v rámci programov Comenius, Erasmus, Leonardo da Vinci a Grundtvig a kľúčové aktivity prierezového programu otvorené aj partnerom z tretích krajín, ktoré sa ešte nezúčastňujú na programe celoživotného vzdelávania na základe článku 7 uvedeného rozhodnutia. Podrobné informácie o príslušných akciách a podmienkach účasti sú k dispozícii v príručke k programu celoživotného vzdelávania na rok 2012.

3. Rozpočet a trvanie projektov

Celkový rozpočet, ktorý je vyčlenený na túto výzvu, sa odhaduje na 1 140 milióna EUR.

Výška pridelených grantov a tiež dĺžka trvania projektov závisia od rozličných faktorov, akými sú napríklad typ projektu a počet zúčastnených krajín.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1720/2006/ES z 15. novembra 2006, ktorým sa ustanovuje akčný program v oblasti celoživotného vzdelávania <http://eur-lex.europa.eu/lex/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2006:327:0045:0068:EN:PDF> a rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1357/2008/ES zo 16. decembra 2008, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 1720/2006/ES: <http://eur-lex.europa.eu/lex/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2008:350:0056:0057:EN:PDF>

⁽²⁾ S výnimkou programu Jean Monnet, ktorý je otvorený pre inštitúcie vyššieho vzdelávania na celom svete.

4. Termín na predloženie žiadostí

Hlavné termíny:

Mobilita jednotlivých žiakov v rámci programu Comenius	1. decembra 2011
Comenius, Grundtvig: odborná príprava popri zamestnaní	
prvý termín	16. januára 2012
ďalšie termíny	30. apríla 2012
	17. septembra 2012
Asistentúry v rámci programu Comenius	31. januára 2012
Comenius, Erasmus, Leonardo da Vinci a Grundtvig: mnohostranné projekty, siete a sprievodné opatrenia	2. februára 2012
Leonardo da Vinci: mnohostranné projekty prenosu inovácií	2. februára 2012
Leonardo da Vinci: mobilita (vrátane certifikátu mobility v rámci programu Leonardo da Vinci), Erasmus: intenzívne jazykové kurzy (EILC)	3. februára 2012
Program Jean Monnet	15. februára 2012
Comenius, Leonardo da Vinci a Grundtvig: partnerstvá; Comenius: partnerstvá Comenius Regio; Grundtvig: tvorivé dielne	21. februára 2012
Erasmus: intenzívne programy (IP), mobilita študentov v rámci štúdií a stáží (vrátane certifikátu konzorcia pre stáže programu Erasmus) a mobilita zamestnancov (výučbové pobyty a odborná príprava zamestnancov)	9. marca 2012
Grundtvig: asistentúry, projekty dobrovoľníckej činnosti seniorov	30. marca 2012
Prierezový program: kľúčová aktivita 1 – študijné návštevy	
prvý termín	30. marca 2012
druhý termín	12. októbra 2012
Prierezový program: všetky ostatné činnosti	1. marca 2012

Pre návštevy a výmeny v rámci programu Grundtvig a pre prípravné návštevy v rámci všetkých sektorových programov je niekoľko termínov, ktoré sú špecifické pre každú krajinu. Konkrétne informácie môžete nájsť na webovej lokalite príslušnej národnej agentúry vo svojej krajine.

5. Podrobnosti

Úplné znenie „Všeobecnej výzvy na predloženie návrhov v rámci programu celoživotného vzdelávania na roky 2011 – 2013 – strategické priority 2012“ spolu s informáciami o dostupnosti formulárov žiadostí možno nájsť na tejto internetovej adrese: http://ec.europa.eu/education/llp/doc848_en.htm

Žiadosti musia spĺňať všetky podmienky stanovené v úplnom znení výzvy a v príručke k programu celoživotného vzdelávania a musia byť predložené na poskytnutých predpísaných formulároch.

Predplatné na rok 2011 (bez DPH, vrátane poštovného)

Úradný vestník EÚ, séria L + C, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	1 100 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, tlačené vydanie + ročné DVD	22 úradných jazykov EÚ	1 200 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	770 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, mesačné (súhrnné) DVD	22 úradných jazykov EÚ	400 EUR ročne
Dodatok k úradnému vestníku (séria S), Verejné obstarávanie a výberové konania, DVD, jedno vydanie za týždeň	viacjazyčné: 23 úradných jazykov EÚ	300 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria C – konkurzy	jazyk(-y), v ktorom(-ých) sa konajú konkurzy	50 EUR ročne

Úradný vestník Európskej únie, ktorý vychádza vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie, si možno predplatiť v ktoromkoľvek z 22 jazykových znení. Zahŕňa sériu L (Právne predpisy) a C (Informácie a oznámenia).

Každé jazykové znenie má samostatné predplatné.

V súlade s nariadením Rady (ES) č. 920/2005 uverejneným v úradnom vestníku L 156 z 18. júna 2005 a ustanovujúcim, že inštitúcie Európskej únie nie sú viazané povinnosťou vyhotovovať všetky právne akty v írskom jazyku a uverejňovať ich v tomto jazyku, sa úradné vestníky uverejnené v írskom jazyku predávajú osobitne.

Predplatné na dodatok k úradnému vestníku (séria S – Verejné obstarávanie a výberové konania) zahŕňa všetkých 23 úradných jazykových znení na jednom viacjazyčnom DVD.

Predplatitelia *Úradného vestníka Európskej únie* môžu získať rôzne prílohy k úradnému vestníku, ktoré sa budú zasielať na základe jednoduchej žiadosti. O vydaní týchto príloh budú informovaní prostredníctvom oznámení pre čitateľov, ktoré sa vkladajú do *Úradného vestníka Európskej únie*.

Predaj a predplatné

Rozličné platené publikácie, rovnako ako aj *Úradný vestník Európskej únie*, si možno predplatiť a získať u obchodných distribútorov. Zoznam obchodných distribútorov možno nájsť na tejto internetovej adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sk.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) poskytuje priamy a bezplatný prístup k právu Európskej únie. Na stránke si možno prehliadať *Úradný vestník Európskej únie*, ako aj zmluvy, právne predpisy, judikatúru a návrhy právnych aktov.

Viac sa dozviete na stránke: <http://europa.eu>



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK